



**REQUISITOS DE CALIFICACION**

1. El solicitante debe cumplir con el umbral de ingreso de la Sección 3 de la aplicación.
2. El solicitante debe trabajar para un Empleador identificado en la Sección 3 ya sean en un turno tardío o en horario nocturno.

**INSTRUCCIONES**

1. Complete las Secciones 1-3 de la solicitud. Se requiere que el representante autorizado de su empleador firme para confirmar que usted cumpla con los requerimientos de calificación.
2. Complete los requerimientos de firma en la sección 4.
3. Envíe la solicitud al Operador del estacionamiento del Garaje por correo electrónico, fax o correo. Una solicitud incompleta no será procesada y será retornada.  
Correo Electrónico: [RRMonthly@spplus.com](mailto:RRMonthly@spplus.com) Fax: (503) 972-1122  
Correo: Central Parking RRSwingshift  
420 SW Washington Suite 500  
Portland, Oregon 97204
4. El Operador del Garaje de Estacionamiento revisara la solicitud y verificara la firma del empleador. Una vez que la solicitud haya sido aprobada, se le proporcionara con un contrato mensual de estacionamiento para que sea firmado junto con las instrucciones del programa.
5. Una vez que el contrato este firmado y aprobado, el Operador del Estacionamiento le proporcionara con una tarjeta de acceso para el estacionamiento. De esta manera, usted tendrá acceso a su garaje seleccionado durante las horas de turno tardío (de 3 p.m. hasta las 7 a.m. diariamente). Usted será responsable de cualquier cargo de estacionamiento incurrido fuera del horario designado para el programa de estacionamiento de turno tardío.
6. Esta solicitud de Tarifa Reducida de estacionamiento para turno tardío de SmartPark deberá ser renovada anualmente. Su contrato de Estacionamiento con el Operador del Estacionamiento será un contrato de mes a mes.
7. Las solicitudes que sean entregadas en el 15<sup>avo</sup> día del mes al Operador del Garaje de Estacionamiento serán procesadas para el siguiente mes. Contacte al Operador del Estacionamiento para las opciones de prorrateo.
8. La tarifa reducida esta enlista en la página web de SmartPark <http://www.portlandoregon.gov/transportation/article/113934>

**Preguntas o Preocupaciones: Contacte al Operador del Garaje de Central Parking, al (503) 790-9302 ext. 154.**

**1. Solicitante y información del Vehículo (por favor con letra imprenta clara)**

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Placa del Vehículo: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_  
Marca: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_ Color: \_\_\_\_\_

**2. Información de Estacionamiento**

¿Tiene usted una cuenta SmartPark programada para estacionamiento mensual?  Sí  No  
Seleccione el Lugar de Estacionamiento:  1<sup>st</sup> & Jefferson  3<sup>rd</sup> & Alder  
 4<sup>th</sup> & Yamhill  10<sup>th</sup> & Yamhill  Naito & Davis  
¿Si selecciono un garaje lleno, desea ser agregado a la lista de espera?  Si  No

COMPLETE Y FIRME AI REVERSO



The City of Portland complies with all non-discrimination, Civil Rights laws including Civil Rights Title VI and ADA Title II. To help ensure equal access to City programs, services and activities, the City of Portland will reasonably modify policies/procedures and provide auxiliary aids/services to persons with disabilities. Call **503-823-5185**, email [Parking@portlandoregon.gov](mailto:Parking@portlandoregon.gov), TTY 503-823-6868 or Oregon Relay Service: 711 with such requests.

**3. Información del empleador y verificación de ingresos**

Nombre de la Compañía: \_\_\_\_\_

Dirección de la Compañía: \_\_\_\_\_

Nombre/Título del Representante Autorizado: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

**Umbral de Ingresos:** Para calificar a una cuenta de Tarifa Reducida de turno tardío con SmartPark, el sueldo/salario del Solicitante del empleador enlistado no puede exceder \$38000 anualmente. El Representante Autorizado del Empleador debe verificar que el salario del solicitante no exceda este umbral.

**Estado de Empleo:** El representante autorizado debe verificar que el Solicitante es un empleado de la Compañía y este requiere trabajar en un horario de turno tardío o de noche.

*Como un representante autorizado por el mencionado Empleador, Yo por la presente declaro haber verificado el salario/sueldo del solicitante de la lista de empleadores y doy fe de que este no excede el umbral mencionado y que el Solicitante trabaja en un turno de horario tardío o en horario nocturno para el Empleador.*

\_\_\_\_\_ *Firma del Representante Autorizado*

\_\_\_\_\_ *Fecha*

**4. FIRMA**

Mediante la solicitud para esta tarifa reducida y por medio de la firma de la solicitud, el firmante se compromete a lo siguiente

- Toda la información en este formulario (y cualquier otra información suplementaria proporcionada) es verdadera y correcta.
- Yo entiendo que esta solicitud no es un contrato de estacionamiento. Yo recibiré un contrato por separado para el estacionamiento una vez que esta solicitud haya sido procesada y aprobada.
- Yo autorizo al Operador del Garaje el verificar cualquier información contenida en este documento, y autorizo a mi Empleador a verificar que cumpla con el umbral de ingresos y el estado de empleo.
- Estoy de acuerdo en notificar al Operador del Garaje inmediatamente si algo de la información de esta solicitud cambia y que me comprometo a la renuncia de cualquier derecho hacia esta tarifa reducida especial si es que ya no cumpla con los requerimientos de calificación.
- Estoy de acuerdo en responsabilizarme de los cargos de estacionamiento incurridos fuera del horario designado para el programa de estacionamiento de turno tardío.
- No venderé o transferiré los derechos a cualquier otro contrato de estacionamiento que yo firme y esté relacionado con esta solicitud a cualquier otra persona.
- Todas las tarjetas de acceso al estacionamiento emitidas seguirán siendo propiedad de la Ciudad de Portland y serán revocadas si es que se demuestra un uso inapropiado.

\_\_\_\_\_ *Firma del Solicitante*

\_\_\_\_\_ *Fecha*

**5. Internar Use ONLY**

Employer signature verified  Yes  No *by:* \_\_\_\_\_ *Date* \_\_\_\_\_

Application Approved:  Yes  No *by:* \_\_\_\_\_ *Date* \_\_\_\_\_

Account #: \_\_\_\_\_ Card #: \_\_\_\_\_

NOTES: